

RIVISTA DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI ANTROPOLOGIA MEDICA
FONDATA DA TULLIO SEPPILLI



In copertina

Sfilata per le strade di Mekelle (Tigray, Etiopia), in occasione della *Giornata internazionale delle persone con disabilità*. Foto di campo di Virginia De Silva (dicembre 2014).



Il logo della Società italiana di antropologia medica, qui riprodotto, costituisce la elaborazione grafica di un ideogramma cinese molto antico che ha via via assunto il significato di “longevità”, risultato di una vita consapevolmente condotta lungo una ininterrotta via di armonia e di equilibrio.



Rivista della Società italiana di antropologia medica
Journal of the Italian Society for Medical Anthropology

Fondata da / Founded by
Tullio Seppilli

Biannual open access peer-reviewed online Journal

50

dicembre 2020
December 2020



Fondazione Angelo Celli per una Cultura della Salute - Perugia

Direttore

Giovanni Pizza, Università di Perugia

Comitato di redazione

Roberto Beneduce, Università di Torino / Donatella Cozzi, vicepresidente SIAM, Università di Udine / Fabio Dei, Università di Pisa / Erica Eugeni, studiosa indipendente, Roma / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, presidente della SIAM / Roberto Malighetti, Università di Milano Bicocca / Massimiliano Minelli, Università di Perugia / Chiara Moretti, Università di Bologna / Giulia Nistri, Università di Perugia / Cristina Papa, presidente della Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute, Perugia / Elisa Pasquarelli, studiosa indipendente, Perugia / Maya Pellicciari, studiosa indipendente, Perugia / Francesca Pistone, studiosa indipendente, Roma / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna / Andrea F. Ravenda, Università di Torino / Elisa Rondini, Università di Perugia / Pino Schirripa, vicepresidente SIAM, Sapienza Università di Roma / Alberto Simonetti, studioso indipendente, Perugia / Simona Taliani, Università di Torino / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II"

Comitato scientifico

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasile / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, Francia / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Svizzera / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentina / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, Francia / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia – Institute for advanced study, Princeton, Stati Uniti d'America / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentina / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germania / Elisabeth Hsu, University of Oxford, Regno Unito / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS), Paris, Francia / Ángel Martínez Hernáez, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Raymond Massé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, Messico / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia / David Napier, London University College, London, Regno Unito / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, Francia / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spagna / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ilario Rossi, Université de Lausanne, Svizzera / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germania / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Comitato tecnico

Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguaplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

Editor in chief

Giovanni Pizza, Università di Perugia, Italy

Editorial Board

Roberto Beneduce, Università di Torino, Italy / Donatella Cozzi, vicepresidente of the SIAM, Università di Udine, Italy / Fabio Dei, Università di Pisa, Italy / Erica Eugeni, independent scholar, Italy / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, president of the SIAM, Italy / Roberto Malighetti, Università di Milano Bicocca, Italy / Massimiliano Minelli, Università di Perugia, Italy / Chiara Moretti, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Giulia Nistri, Università di Perugia, Italy / Cristina Papa, president of the Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute, Perugia, Italy / Elisa Pasquarelli, independent scholar, Perugia, Italy / Maya Pellicciari, independent scholar, Perugia, Italy / Francesca Pistone, independent scholar, Roma, Italy / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Andrea F. Ravenda, Università di Torino, Italy / Elisa Rondini, Università di Perugia, Italy / Pino Schirripa, vicepresidente of the SIAM, Sapienza Università di Roma, Italy / Alberto Simonetti, independent scholar, Perugia, Italy / Simona Taliani, Università di Torino, Italy / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II", Italy

Advisory Board

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasil / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, France / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Switzerland / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, France / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentine / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, France / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France – Institute for advanced study, Princeton, USA / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentine / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, France / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germany / Elisabeth Hsu, University of Oxford, UK / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, USA / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS) Paris, France / Ángel Martínez Hernáez, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Raymond Maseé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, México / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France / David Napier, London University College, London, UK / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, France / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spain / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ilario Rossi, Université de Lausanne, Switzerland / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germany / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Technical Board

Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguiaplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

AM

Rivista della Società italiana di antropologia medica
fondata da Tullio Seppilli

Journal of the Italian Society for Medical Anthropology
Founded by Tullio Seppilli

Indice
Contents



n. 50, dicembre 2020

n. 50, December 2020

Editoriale
Editorial

- 11 Giovanni Pizza
AM 50: un nuovo inizio
AM 50: A New Beginning

Sezione monografica

- 15 Virginia De Silva
Antropologia Medica & Disabilità:
prospettive etnografiche. Introduzione
Medical Anthropology & Disability:
Ethnographic Perspectives. Introduction
- 33 Giovanni Pizza, Massimiliano Minelli
Antropologia medica e disabilità:
un laboratorio in divenire
Medical Anthropology and Disability:
A Laboratory in the Making
- 65 Nicola Bardasi
Voci dalla disabilità tra sensibilizzazione
e riflessione teorica
Voices from Disability between Sensibilisation
and Theoretical Reflection
- 89 Veronika Beranská, Zdeněk Uherek
"They Fear Us, We Are Contagious..."
"Homo Chernobylus" as a Potentially Disabled Person
and His/Her Defense Strategy
«Ci temono, siamo contagiosi...». L'"homo chernobylus"
come persona potenzialmente disabile e la sua
strategia di difesa
- 113 Valentina Brandazza
Femminile disabile. Il corpo medicalmente
"neutralizzato" delle donne nella narrazione
commerciale contemporanea: verso l'integrazione
della disabilità o la disintegrazione della femminilità
plurale?
Disabled Feminine. The Medically "Neutralised"
Women's Body in Contemporary Commercial
Narrative: Towards the Integration of Disability or the
Disintegration of Plural Womanhood?
- 145 Giorgio Brocco
Entangled Narratives. Encountering Political
Subjectivities of People with Albinism in Tanzania
Narrazioni complesse. Incontro con le soggettività
politiche delle persone con albinismo in Tanzania

- 171 Nicoletta Castagna
«Era come se suonasse il piano».
L'esordio della Malattia di Huntington attraverso
le narrazioni dei famigliari dei malati
"It was like playing the piano".
The Onset of Huntington's Disease through the
Narratives of Sick People's Relatives
- 197 Virginia De Silva
Disabilità come «seconda natura».
Processi di incorporazione delle disuguaglianze tra
"veterani" e "disabili naturali" in Tigray
Disability as "Second Nature":
Processes of Embodiment of Inequalities between
"Veterans" and "Natural Disabled" in Tigray
- 223 Rita Finco
Sguardi disabili di una cultura dominante.
Prospettive etnocliniche
Disabled Looks of a Dominant Culture.
Ethnoclinical Perspectives
- 247 Francesco Fondacci
Ri-appropriarsi del corpo.
Pratiche artistiche e processi di produzione simbolica
come spazio privilegiato per l'annullamento della
dicotomia tra "salute" e "malattia" in un caso di
patologia degenerativa a livello motorio
Re-appropriation of the Body:
Artistic Practices and Symbolic Production Processes
as a Privileged Space for the Cancellation of the
Dicotomy Between "Health" and "Disease"
in a Case of Degenerative Pathology at Motor Level
- 285 Carla Gueli, Fabio Bocci
Analisi istituzionale nella formazione universitaria
degli educatori e delle educatrici
Institutional Analysis in Academic Training of
Educators
- 313 Rosanna Gullà
Dell'avere la sclerosi multipla.
La scena terapeutica e il ruolo sociale della malattia
About Having Multiple Sclerosis.
The Therapeutic Scene and the Social Role of the
Disease
- 347 Cinzia Marchesini, Daniele Parbuono
Esperienze per un uso sociale della ricerca a
TrasiMemo. Diversità e disabilità
Experiences for a Social Use of Research at TrasiMemo.
Diversity and Disability
- 369 Francesca Pistone
«Noi li chiamiamo ragazzi»: le violente ingenuità
discorsive del babytalk. Spunti per un'analisi dei
processi comunicativi nei servizi per disabili intellettivi
«We Call Them Kids»: the Naive Violence of Babytalk.
Ideas for an Analysis of Communication Processes in
the Field of Intellectually Disability

403 Elisa Rondini
*Raccontare le dimensioni socio-ambientali della
disabilità intellettiva: un'etnografia ex post*
*Telling the Socio-Environmental Dimensions of
Disability: An Ex Post Ethnography*

437 Enrico Valtellina
Unstrange Minds. Autismo e antropologia
Unstrange Minds. Autism and Anthropology

Saggi

451 Giulia Nistri
Paradigmi di prossimità.
Esperienze etnografiche nei servizi di Riduzione del danno
Proximity Paradigms.
Ethnographic Experiences in Harm Reduction Field

481 Roberta Raffaetà, Giandomenico Nollo,
Diana Zarantonello, Alessandro Laudon,
Giuliano Brunori, Marta Rigoni
Living with Peritoneal Dialysis in Trentino (North Italy).
*Interdisciplinary Research Collaboration between
Anthropology and Nephrology*
Vivere con la dialisi peritoneale in Trentino.
Una ricerca interdisciplinare tra antropologia e nefrologia

503 Alberto Simonetti
Ermeneutica dell'intensità. Guttuso e de Martino
Hermeneutics of Intensity. Guttuso and de Martino

Lavori in corso

517 Francesca Sbardella
Mnem. Al cuore dei ricordi
*Società di antropologia applicata degli oggetti
ordinari: uno Spin off accreditato dell'Università
di Bologna*

Recensioni

Giorgio Brocco, *Politiche della disabilità. Poliomielite,
appartenenza di gruppo e attivismo in Sierra Leone/*
Politics of Disability. Polio, Group Membership and
Activism in Sierra Leone [D. SZÁNTÓ, *Politicising Polio:
Disability, Civil Society and Civic Agency in Sierra
Leone*], p. 523 • Donatella Cozzi, *Zeno Zanetti e lo
strabismo tra sguardo medico e sguardo etnografico/*
Zeno Zanetti and Strabismus between Medical
and Ethnographic Gaze [Z. ZANETTI, *La medicina
delle nostre donne, Introduzione di P. FALTERI e*
P. BARTOLI], p. 532 • Virginia De Silva, *Prendere parola.
Raccontare le esperienze di disabilità all'Università di*
Bologna / Taking the Floor. Disability Narratives at the
University of Bologna [N. BARDASI, C. NATALI (a cura di),
*Io a loro ho cercato di spiegare che è una storia
complicata la nostra*], p. 539 • Alessandra Gribaldo,
L'eccedenza gramsciana e l'antropologia /
Undisciplined Gramsci and Anthropology
[G. PIZZA, *L'antropologia di Gramsci. Corpo, natura,
mutazione*], p. 546 •

Carla Gueli, *Spettri che non spaventano: un pensiero critico per l'autismo / Spectres that Don't Scare: A Critical Thinking for Autism* [E. VALTELLINA (a cura di), *L'Autismo oltre lo sguardo medico*], p. 552 • Fabrizio Loce-Mandes, *Politiche e identità della disabilità / Politics and Identity of Disability* [T. SHAKESPEARE, *Disabilità e Società*], p. 557 • Francesca Pistone, *Il pescatore di immagini. La mancata rivoluzione simbolica dei disability studies / Fishing for Images. The Failed Symbolic Revolution of Disability Studies* [M. SCHIANCHI, *Il debito simbolico. Una storia sociale della disabilità in Italia tra Otto e Novecento*], p. 565 • Roberta Raffaetà, *Prospettive multidisciplinari su HIV/AIDS nel Ventunesimo secolo / Multidisciplinary Perspectives on HIV/AIDS in the 21st Century* [F. CORBISIERO, G. RANISIO (a cura di), *From Curing to Caring. Quality of Life and Longevity in Patients with HIV in Italy*], p. 575 • Susan Reynolds White, *Bodily Imprisonment and Mindful Life / Corpo prigioniero e vita pensante* [R.F. MURPHY, *The Body Silent. The Different World of the Disabled*; ed. it. a cura di E. VALTELLINA], p. 580 • Alberto Simonetti, *La donna, l'Altro, la differenza / The Woman, the Other, the Difference* [S.L. TREMAIN, *Foucault and Feminist Philosophy of Disability*], p. 583 • Pier Giorgio Solinas, *Carni scelte. Etiche alimentari e gerarchie sociali in India / Selected Meats. Food Ethics and Social Hierarchies in India* [J. Staples, *Sacred Cows and Chicken Manchurian. The Everyday Politics of Eating Meat in India*], p. 587 • Simona Taliani, *Al cuore delle "biologie locali", per una antropologia tesa al cambiamento / At the Heart of "Local Biologies": Toward an Anthropology Aiming at Change* [V. DE SILVA, *La disabilità tra riabilitazione e abilitazione sociale. Il caso dei Gudat Akal a Mekelle e Wukro*], p. 596.

Editoriale

AM 50: un nuovo inizio

Giovanni Pizza

Università di Perugia
[giovanni.pizza@unipg.it]

Care Lettrici e Cari Lettori,

presentiamo qui il numero 50 di AM, il secondo della nuova veste digitale. La rivista è in corso di verifica e vi saranno ulteriori cambiamenti: la transizione non finisce, ma ci siamo.

Siamo a “un nuovo inizio” e tutto dipende da noi: abbiamo recuperato gli enormi ritardi di AM già con i tre volumi dal 2016 al 2019: 41-42 del 2016, 43-46 del 2017-2018 (firmati da Tullio Seppilli, in quanto egli li aveva già programmati e precedentemente messi in opera) e 47-48 del 2019 (che ricordo essere l’ultimo volume cartaceo).

Nel 2020 abbiamo raggiunto l’obiettivo più ambito: rendere tutta la collezione di AM dal 1996 a tuttora liberamente disponibile in internet come Archivio, contestualmente all’uscita del numero 49, il primo di AM in edizione digitale.

Come già sapete la nostra rivista prosegue le pubblicazioni *online* con due numeri l’anno *open access* che vedranno un’uscita cadenzata nei mesi di giugno e dicembre con una programmazione triennale.

Grazie a tutte e a tutti per l’accoglienza gioiosa che ci avete riservato per questo traguardo: innanzitutto a coloro che hanno contribuito a realizzarlo, cioè alle colleghe e ai colleghi del Comitato di redazione della versione cartacea di AM, senza le/i quali non avremmo mai potuto ottenere questi risultati; a Cristina Papa e ad Alessandro Lupo, da lungo tempo compagni di lavoro solerti e leali, che hanno accettato di presiedere l’una la Fondazione Angelo Celli per una Cultura della Salute e l’altro la Società italiana di antropologia medica (SIAM) con uno spirito di servizio tenace, competente e unitario; a tutte e a tutti i membri del Comitato scientifico, che contribuiscono a illuminare la nostra rivista, organo nazionale della SIAM; ai

colleghi e alle colleghe del Consiglio direttivo della SIAM, che hanno accettato di far parte del nuovo Comitato di redazione dell'edizione digitale e, *last but not least*, a tutti e a tutte voi, lettori e lettrici, che seguendo la rivista e/o contribuendo a essa, siete il principale riferimento di AM.

«Tullio Seppilli sarebbe stato contento». È questa la frase che mi è più di tutte entrata nel cuore allorché abbiamo raggiunto la meta di portare AM su OJS. La nostra rivista ora appare sulla piattaforma dell'Università di Perugia e da qui può raggiungere tutti gli altri Paesi. Anche nella programmazione dobbiamo un po' ripensare il *target*. Abbiamo il compito di rappresentare all'esterno l'identità dell'antropologia medica italiana e grazie all'impegno di tutt* ce la faremo. Pur rimanendo un periodico italiano, guardiamo a un pubblico internazionale, composto dalle colleghe e dai colleghi di tutto il mondo (com'è noto, accettiamo saggi e contributi in diverse lingue: italiano, francese, spagnolo, inglese e portoghese), che sanno guardare all'ampliamento che la disciplina specialistica dell'antropologia medica sta vivendo nel momento contemporaneo a livello planetario.

Con l'uscita del primo numero digitale abbiamo avuto riconoscimenti internazionali importanti, da parte di colleghe e colleghi di prestigio; sono fioccate E-mail di congratulazioni da più parti, dirette a me solo perché in questo frangente sono il direttore di questo periodico, a testimonianza della grandiosa capacità di Tullio Seppilli di costruire reti mondiali nel campo dell'antropologia medica internazionale.

In effetti tutto quello che programiamo, silenziosamente o loquacemente, lo facciamo nel nome di Seppilli. Certo con autonomia e responsabilità, ma non a caso portiamo avanti una rivista con iniziative nelle quali la sua presenza è molto evidente. E lo mostra questo numero 50, sia nella sezione monografica sia in quella generale.

Ospitiamo nella sezione monografica una selezione dei contributi più pertinenti per l'antropologia medica presentati, selezionati e riscritti per l'occasione da alcuni dei partecipanti alle due giornate di studio su *Antropologia medica & Disabilità* che organizzammo nell'ateneo perugino l'8 e il 9 novembre del 2019. Si trattò dell'esito laboratoriale collettivo, a opera di un gruppo che fondammo proprio raccogliendo la richiesta di coloro che furono i primi tre aderenti: Virginia De Silva, Fabrizio Loce-Mandes e Francesca Pistone, studiosi indipendenti che hanno svolto il loro dottorato di ricerca lavorando etnograficamente sul tema della disabilità e che al contempo hanno preso parte a diverse sessioni del 2° Convegno nazionale della SIAM «*Un'antropologia per capire, per agire, per impegnarsi*». La lezione di

Tullio Seppilli, svoltosi all'Università di Perugia, il 14-16 giugno 2018, al quale abbiamo dedicato l'ultimo volume cartaceo di AM (ottobre 2019 / 47-48, con una selezione degli interventi tenuti alla sessione coordinata da Massimiliano Minelli e da me) e il primo numero digitale della rivista (giugno 2020 / 49, con le relazioni plenarie).

Insieme a Massimiliano Minelli, Andrea F. Ravenda e Nicoletta Sciarrino, dopo il convegno del 2018, abbiamo contribuito a configurare un gruppo di lavoro denominandolo AM&D. Una *équipe* che, accanto alla *Call* di quel seminario, ha scritto un documento comune, una sorta di *manifesto*, che qui di seguito riproduciamo per intero, anche perché da esso si evince il debito scientifico e politico che dobbiamo alla lezione di Tullio Seppilli:

Il gruppo AM&D (Antropologia Medica e Disabilità) nasce dall'incontro di ricercatrici e ricercatori intorno alla tematica della disabilità, a seguito del II Convegno nazionale della Società italiana di antropologia medica (SIAM) tenutosi a Perugia nel giugno del 2018 «*Un'antropologia per capire, per agire, per impegnarsi*». La lezione di Tullio Seppilli. Attraverso lo studio e la ricerca, il gruppo intende valorizzare lo spazio di azione della teoria e della pratica antropologica all'interno del campo della disabilità. Le prospettive di antropologia medica che perseguiamo non hanno l'intento di ri-medicalizzare o antropo-medicalizzare la questione della disabilità, ma evocano un'antropologia critico-politica del corpo, dialogica e sperimentale, incentrata sui processi di incorporazione, di ben-essere e, quindi, di salute. La disabilità emerge come un "campo", inteso sia come spazio di riconoscimento reciproco tra gli attori sociali, sia come terreno di contesa regolato da rapporti di forza. Ne risulta evidenziata la natura innaturale e storicamente determinata della disabilità. La pratica etnografica permette di connettere le esperienze più intime di condizioni "disabilitanti" con i discorsi pubblici e istituzionali; di analizzare le ricadute locali di processi globali, come la Convenzione delle Nazioni Unite sui Diritti delle Persone con Disabilità e i documenti delle agenzie internazionali; di mettere in discussione le categorie di "vulnerabilità", "marginalità" e soprattutto "funzionamento" e "abilità". I lavori scientifici del gruppo, nella loro pluralità, sono uniti dal filo rosso di uno sguardo critico e de-essenzializzante, attento alle politiche di dis-abilitazione di alcune categorie di attori sociali e a quelle di riconoscimento, al disvelamento dell'abilismo incorporato, alle retoriche di *empowerment*, di autonomia e di indipendenza coniugate in maniera specifica all'interno dei sistemi neoliberali. Si va dallo studio dei dispositivi dello sviluppo a quello delle pratiche di cittadinanza attiva, dalle esperienze del corpo nella sua continua relazione con il contesto in cui si trova alle infinite possibilità aperte da pratiche insorgenti. Nell'ottica qui delineata il gruppo AM&D si impegna in «attività di ricerca con finalità operative tese a fondare processi di consapevolezza e di liberazione» (Tullio Seppilli). Il gruppo

AM&D è composto da: Virginia De Silva (coordinatrice) / Fabrizio Locemandes / Massimiliano Minelli / Francesca Pistone / Giovanni Pizza / Andrea F. Ravenda / Nicoletta Sciarrino.

Grazie a Virginia De Silva che ha accettato di coordinare il gruppo AM&D e di curare i due volumi che costituiscono in termini di pubblicazioni una selezione di qualità degli esiti di quel seminario di due giornate: la sezione monografica di AM e un numero dedicato a questo tema dalla rivista napoletana di *Disability studies* "Minority Reports". AM e MR si sono uniti in una sfida co-disciplinare: spingere l'antropologia medica e i *disability studies* a un confronto necessario, argomento sviluppato da De Silva nelle introduzioni a entrambi i monografici e più volte ripreso nei saggi successivi da lei presentati.

Inoltre, nella sezione generale, accogliamo scritti eterogenei, che vanno dalle analisi etnografiche sulla riduzione del danno, alla collaborazione transdisciplinare con esponenti della ricerca biomedica fino alla riflessione filosofico-antropologica sulla fondazione da parte di Ernesto de Martino del rapporto fra antropologia e arte.

Anche se in un'ottica del tutto nuova, riprenderemo progressivamente a pubblicare l'insieme delle rubriche che, nella loro ricchezza, caratterizzarono i primi anni della rivista, ispirandoci all'*Osservatorio*, ideato da Seppilli. Cominciamo in questo numero a ripristinare i *Lavori in corso*.

Infine, puntiamo molto sulle recensioni, un genere di scrittura non sempre difeso in Italia. Per noi esse costituiscono una parte indispensabile di AM, perché danno conto di volumi importanti, del presente, soprattutto, ma anche del passato, che a livello mondiale sviluppano la ricerca antropologico-medica orientandola in direzioni plurali.

È al termine di un anno particolarmente complesso che licenziamo questo numero 50 di AM, chiedendovi di continuare a seguirci come già state generosamente facendo.

Siamo ben consapevoli della mole eccezionale di questo particolare fascicolo, che, pure essendo singolo, si avvicina ad alcuni volumi doppi della collezione. Tale ampiezza non si ripeterà in futuro, ma ora essa sta a rappresentare il nostro omaggio alla memoria.

Grazie, auguri e saluti fraterni a tutte e a tutti coloro che in modi diversi sostengono la nostra amata AM.

Zeno Zanetti e lo strabismo tra sguardo medico e sguardo etnografico

Donatella Cozzi
Università di Udine

Zeno ZANETTI, *La medicina delle nostre donne*, Introduzione di Paola Falteri e Paolo Bartoli, Il Formichiere, Foligno, 2020, cii, xix, 271 pp.

Sempre interessante è il destino dei libri, perché accompagna in modo così simile quello degli umani che li hanno scritti: alcuni sono ricordati a lungo e reiteratamente, e a essi si ritorna con un moto periodico, vuoi per obbligo di studio, vuoi per chiarissima fama. Altri cadono nel cono d'ombra dell'oblio, talvolta immeritato. Altri ancora riacquistano interesse agli occhi delle generazioni successive che li riscattano dall'ombra e ne mettono in luce i pregi da non dimenticare, al di là delle effimere mode del mercato, delle correnti di studio, delle tendenze intellettuali di un decennio o di un'epoca. Entrare da profana nel mondo delle ristampe anastatiche è un viaggio affascinante, perché non solo offre il catalogo delle opere e degli autori obliati o introvabili, ma, almeno in ambito italiano, mostra spesso la trama delle rivendicazioni di appartenenza locali e regionali, con la riscoperta di autori di "quel" territorio o ambito regionale, quasi a creare intorno al libro e all'autore una comunità patrimoniale, che li vanta, li riscopre, li ristampa, li diffonde come entrassero a far parte di un bene comune.

Insieme simile e differente è il destino di Zeno Zanetti, *La medicina delle nostre donne*, pubblicato nel 1872. Il testo ha conosciuto una prima ristampa anastatica nel 1978, curata da M. Raffaella Trabalza con la prefazione di Alberto M. Cirese, edita da Ediclio di Foligno, una seconda nel 2011, per iniziativa della casa editrice Il Formichiere, sempre folignate, che oggi, 2020, ne riedita la terza stampa anastatica con una pregevolissima e originale introduzione di Paola Falteri e Paolo Bartoli, ospitata nella collana *Studi di tradizioni popolari: passato e presente*, diretta da Giancarlo Baronti. Diciamo vicenda in parte simile, perché il catalogo del Formichiere vanta una collana *Ritorni. Anastatiche & facsimili* oltre alla *Biblioteca umbro-sabina* entrambe dedicate all'Umbria. Al contempo la storia pubblica dell'edizione è diffe-

rente, perché l'importanza del testo di Zeno Zanetti nel quadro della storia della demoiatría italiana, degli studi folclorici di fine Ottocento e come precursore dell'antropologia medica (SEPPILLI 1996: 287) è indubitabile.

Medico *etnografo* in senso pieno, secondo l'espressione degli Autori dell'*Introduzione* (ivi: v), vissuto tra il 1859 e il 1928, Zanetti coniugò la propria professionalità come medico condotto alla collezione di una mole straordinaria di dati e informazioni raccolti con grande accuratezza. Operò nei primi anni nelle condotte della provincia di Perugia, Umbertide e Città di Castello e insegnò per anni all'Università di Perugia come libero docente di ostetricia e ginecologia nella scuola per levatrici. Numerose sono le sue pubblicazioni di folklore, segnalate con regolarità da Pitré nella rivista "Archivio per lo studio delle Tradizioni Popolari d'Italia"¹. Zanetti

parla della sua campagna etnografica come di un passatempo, un antidoto all'isolamento e alla noia a cui lo costringeva la permanenza nelle aree marginali delle condotte mediche. E indica come sue informatrici le donne anziane che aveva occasione di incontrare: appare un intervistatore così abile da raccogliere una mole di documentazione a lui stesso inattesa, lusingando con il suo interesse le vecchie che finivano per confidargli pratiche magiche che non avrebbero mai ammesso di conoscere e tanto meno esercitare davanti al proprio confessore (FALTERI, BARTOLI 2020: xi).

Paola Falteri e Paolo Bartoli non si limitano a scrivere una introduzione, con il titolo *Zanetti fra medicina popolare e antropologia medica*, perché il loro testo offre diversi piani di lettura. Il primo riguarda la biografia dei due Autori e richiama il ruolo fondamentale di quei libri – e di quelle figure magistrali che li hanno suggeriti – che hanno contribuito a formare ciascun ricercatore/trice, che hanno pungolato le prime ricerche, che si sono offerti come «insostituibile guida metodologica» (ivi: vi). Testi ai quali si torna nel corso degli anni, come a un porto sicuro dal quale siamo partiti e al quale riandiamo ancora e ancora con rinnovate domande, nuovi strumenti critici e vigile e inesausta curiosità intellettuale. Così il testo di Zanetti si offre a Falteri e Bartoli per ricordarci il loro impegno sin dalla metà degli anni Settanta nell'attività di ricerca nel campo delle medicine popolari, in particolare nella zona di Magione, contigua e affine a quella studiata da Zanetti. Fu Tullio Seppilli a suggerire loro di partire da questo libro, in quegli anni difficilmente reperibile, poi «indispensabile per orientarci nella complessità e articolazione della cultura somatica dei contadini degli ultimi decenni dell'Ottocento» (ivi: vii). Oltre alla notizia biografica individuale degli Autori, la citazione inquadra il periodo di grande fermento intellettuale espresso dal convegno Salute e malattia nella medicina

tradizionale delle classi popolari (Pesaro, dal 15 al 18 dicembre 1983²) a partire dal quale il comune riconoscimento della profondità storica dei processi culturali che investono il corpo, la salute e la malattia visse poi un propulsivo ripensamento, portando al rinnovamento della riflessione italiana sulle medicine popolari. Dare conto di questo percorso di studi è un secondo livello contenuto nell'*Introduzione*, per meglio dire ha il valore di trama sulla quale si intreccia una rilettura di Zanetti sempre vivida di spunti. Le ricerche compiute dagli Autori entro questa rinnovata stagione hanno loro permesso di inquadrare i limiti e i pregi del ricchissimo lavoro di Zanetti secondo nuove prospettive, il che rappresenta un terzo livello che fa la ricchezza di questo scritto. Un limite è legato alla prospettiva dominante nella demoatria coeva a Zanetti, che non prendeva in considerazione «il ruolo giocato dalla medicina ufficiale, risorsa che sappiamo invece essere presente – se non altro con la sua persona di medico condotto – in modo più o meno sistematico e accessibile ai contadini del territorio di Perugia» (ivi: vii). Alle configurazioni articolate dell'«incontro/scontro» fra medicina popolare e medicina ufficiale entrambi gli Autori hanno dedicato studi significativi³. Vale la pena di ricordare che questo processo di circolazione, cancellazione, sostituzione della presa in carico della salute e della malattia da parte delle classi subalterne non era ancora presente nei saggi di A.M. Cirese e M.R. Trabalza, i quali introducevano la ristampa anastatica del 1978, a ribadire le innovazioni introdotte a partire dagli anni Ottanta nel panorama degli studi.

In questa prospettiva – che ovviamente non è feconda soltanto per questa regione – i ceti subalterni delle campagne non sono più riducibili a portatori ignoranti di un retaggio culturale intriso di superstizioni, ma si configurano come abili e agili *bricoleurs*, come soggetti impegnati a contrastare la costante minaccia della malattia, ricorrendo volta a volta alle risorse della medicina popolare o di quella ufficiale (ivi: vii).

Riletti oggi, con la consapevolezza acquisita attraverso gli studi degli ultimi decenni sul ruolo della medicina ufficiale e la circolazione dei saperi, i saggi che introducevano la ristampa anastatica del 1978 sembrano ruotare intorno a un punto mancante, producendo un effetto di irrigidimento ideologico, incentrato sullo scarto tra cultura egemone e culture subalterne. Il testo di Cirese è composto da due parti, la prima facente perno sulla nozione di superstiziosità, tema a lungo indagato dall'Autore nell'ambito della storia delle tradizioni popolari. In essa, Cirese compendia le declinazioni del costruito da Tylor a Pitré e a Zanetti, da Mantegazza a Pettazzoni e D'Ancona. L'indagine su questo costruito fa risultare più esemplare la

lettera che Paolo Mantegazza indirizza a Zeno Zanetti, *La psicologia delle superstizioni*⁴ di quanto non sia la novità assoluta del libro di Zanetti rispetto ai contemporanei, ovvero l'essere l'unico a presentare il materiale secondo una logica *emica*, quindi quanto più possibile rispettosa degli orientamenti di coloro che sono studiati. Infatti, Zanetti divide in due grandi parti il libro, *Medicina interna* e *Medicina esterna*, senza sovrapporvi la suddivisione del corpo in apparati distinti, e quindi senza ricorrere a classificazioni che sono estranee al contesto studiato. Questo non basta a restituire una compiuta concezione del corpo e del suo funzionamento, piuttosto, come sottolineano gli Autori, rimarca come prevenzione, etiologia, diagnosi e terapia siano costantemente intrecciate e come una stessa tecnica o sostanza possa trovare impiego per evitare una malattia o curarla, individuarne la natura o eliminarla. Zanetti non manca di farlo notare, imputandolo alla natura lacera e sconnessa, incoerente delle credenze popolari. Incoerente, ma non illogica: è proprio questo carattere plurale, eterogeneo, provvisorio e mutevole a dare ragione oggi delle medicine popolari e a suscitare ancora perplessità davanti a raccolte simili (penso a Pitré in Sicilia, a Ostermann in area friulana...), che non hanno avuto la stessa accortezza di Zanetti nell'indagare nessi e ricorsività tra etiologia, diagnosi e terapia.

La seconda parte del testo di Cirese raccorda l'epoca di Zanetti con il presente, ravvisando nel suo pessimismo verso le funzioni conservatrici della superstizione, come limite interno della razionalità laica, la sconfitta della borghesia di fine secolo XIX e il sorgere di una competenza di classe e

separata (accessibile solo a pochi, e maschi) che non si cura dell'«appoggio morale» del mondo in cui interviene [...] e quella separazione è potere che poi spaventosamente diviene soltanto dominio quando l'aspetto positivo della funzione storica cessa [...], nel declino imperialistico e affaristico della borghesia in genere e delle sue componenti medico-farmaceutiche in specie (CIRESE 1978: 30).

Una critica senz'altro condivisibile, che tuttavia non prende in considerazione la richiesta “dal basso” di medicalizzazione, il fatto che la biomedicina non sia da considerarsi un monolite compatto, e che la socialità condivisa dalle medicine popolari nella diagnosi, nell'eziologia e nella terapia – un elemento del quale Cirese lamenta la scomparsa – non è scomparsa ma si è trasformata radicalmente entro nuovi circuiti comunicativi e tecnologici. Raffaella Trabalza, nel cospicuo saggio che segue quello di Cirese, identifica nel testo di Zanetti due piani temporali: il primo contemporaneo alla scrittura e il secondo che la oltrepassa.

Ne deriva di continuo una concretezza, un peso [...] come viene naturale parlare per lui di fatti, di cose, perché la sua parola riproduce una realtà dove nessun varco è lasciato alla fantasia dell'osservatore, e tutto mantiene la caratteristica di un pezzo solo, di tale compattezza, da costituire motivo di fascino e insieme di repulsione (TRABALZA 1978: 41).

Repulsione in quanto nel testimoniare

una umanità oppressa da mostri e fantasmi di ogni tipo, rifugiata dietro la barriera di simboli e riti per manifestarsi e per proteggersi – dall'abbandono, dalla miseria, dall'ignoranza – ci si sente schiacciati da un'oppressione senza tregua (*ibidem*).

Per comprendere le condizioni di vita del contado umbro, scrive Trabalza, occorre quindi ricorrere a fonti esterne, come Nicasi e Brugnola, tanto i fatti narrati da Zanetti si concentrano sulle parole, sul linguaggio utilizzato più che sui corpi spossessati dalla miseria e dalla disuguaglianza sociale, e sembrano non vedere quanto si disponeva al suo sguardo, entrando nei domicili dei suoi ammalati.

A queste prospettive – marxista strutturalista quella di Cirese, storico-sociale da parte di Trabalza, animata da un anelito che tenta di aprire un varco introspettivo nella figura di Zanetti – Falteri e Bartoli ne aggiungono di nuove, ancor più gravide della lontananza sociale tra Zanetti e i suoi interlocutori. Se l'attenzione verso il linguaggio

riport[a] continuamente la nomenclatura dialettale degli organi e del loro funzionamento, dei sintomi, delle patologie, un lessico che in qualche modo rivela l'immagine implicita del corpo e la interpretazione dei suoi mali [come] un lavoro costante di ricerca di senso, di "traduzione", di passaggio dal registro popolare a quello colto o al lessico settoriale della scienza medica del tempo che ne sottolinea divergenze e somiglianze (FALTERI, BARTOLI 2020: XXI).

d'altro canto Zanetti tace su un aspetto che oggi troviamo rilevante, e che costituisce un suo secondo limite, ovvero: «Come si rapportava ai suoi pazienti, come affrontava in concreto gli eventuali contrasti fra le sue indicazioni di medico e i saperi e le pratiche del "popolo"?» (ivi: xxviii). Non lo sappiamo. Conosciamo invece quanto Zanetti condivide con i folkloristi suoi contemporanei (e non solo, secondo un atteggiamento che continua ben entro il Novecento) ovvero l'opacità del rapporto tra lui e i suoi testimoni, che comporta la perdita progressiva dell'identità del referente – le popolane, le vecchierelle, le ragazze del contado – e spesso del suo contesto specifico. Nell'unico passaggio in cui Zanetti descrive la posizione dei medici, la regia è affidata agli operatori popolari che stanno dietro le quinte,

giudicando e filtrando le sue prescrizioni: solo quelle che risulteranno coerenti con le credenze e le pratiche popolari verranno approvate e seguite. Colui che dovrebbe controllare l'adeguatezza della cura, il medico "vero" è, spesso a sua insaputa, controllato (ivi: xxxix).

Un argomento discusso da Cirese e Trabalza riguarda il titolo del libro di Zanetti, con quel *donne* che pare compendiare la parte più conservatrice, superstiziosa, verrebbe da dire resistente verso *le mirabili sorti e progressive* della medicina e della scienza. E senza dubbio Zanetti traccia un protagonismo ambiguo delle donne, che più tardi si spogliano di false credenze e pregiudizi, ma al contempo hanno un rapporto privilegiato con la gestione del corpo e della salute/malattia, che

«le impegna in un *bricolage* culturale, in una costante elaborazione di saperi e pratiche di provenienza diversa (dalla trasmissione tra generazioni di donne su cui Z[eno] Z[anetti] insiste, all'esperienza pressoché quotidiana, dalla mediazione del rapporto con gli operatori sanitari fino, oggi alla divulgazione mediatica da loro diretta o da loro stesse diffusa attraverso i blog)» (ivi: xix).

Chiude l'*Introduzione* di Falteri e Bartoli, proponendosi come ulteriore livello di lettura, una ricognizione dei luoghi – santuari, chiese, edicole – menzionati da Zanetti e ai quali la devozione popolare si rivolgeva per protezione e invocazione. Oltre a ricostruirne la storia, gli Autori hanno cercato di verificare l'eventuale continuità e permanenza di atti di devozione. La ricognizione nella maggior parte dei casi documenta come tali luoghi non rispondano più alla fiduciosa aspettativa di conforto e guarigione, complici la laicizzazione, la medicalizzazione e il disgregarsi del mondo contadino tradizionale e dei suoi stili di vita. Tuttavia, si notano in alcuni casi delle permanenze devozionali e, come nel caso delle "tazze" di S. Cecilia di Montelovesco, si può assistere a un processo di rivitalizzazione del culto. In questo andar ramminghi per radunare tracce attraverso sentieri e strade secondarie, attraverso archivi e pubblicazioni minori, guidati da un testo di 128 anni fa, troviamo la lezione più grande che l'attenzione nei confronti di Zeno Zanetti da parte dei due prefatori lascia a noi, non solo come studiosi di medicine popolari o di antropologia medica: ovvero l'esempio di quella capacità che cuce testimonianza orale, ascolto delle voci e delle storie, documento di archivio e a stampa, osservazione, in cui non c'è nulla di "minore" o insignificante ma ogni singolo punto forma un disegno umano, dotato di senso, azione e visione, ieri e oggi. Quell'insieme di elementi che rende tale la ricerca antropologica.

Note

⁽¹⁾ Vedi la Bibliografia ragionata degli scritti folclorici di Zeno Zanetti, dal 1882 al 1906, pp. xci-xcvii del volume.

⁽²⁾ Preceduti dalla pubblicazione di parte degli atti nel numero monografico dedicato a *La medicina popolare in Italia* della rivista "La Ricerca Folklorica" (SEPPILLI, ed., 1983)

⁽³⁾ Qui mi limito a ricordare BARTOLI, FALTERI (1983); BARTOLI, FALTERI (1987); BARTOLI (1989); FALTERI (1989).

⁽⁴⁾ Presente nell'edizione originale e quindi nelle ristampe anastatiche.

Bibliografia

BARTOLI P., FALTERI P. (1983), *Il corpo conteso. Medicina "ufficiale" e medicina "popolare" a Magione*, in SEPPILLI T. *La medicina popolare in Italia*, numero monografico, "La Ricerca Folklorica. Contributi allo studio della cultura delle classi popolari", 8: 57-66.

BARTOLI P., FALTERI P. (1987), *La medicina popolare in Umbria dalla fine dell'800 ad oggi; permanenze e trasformazioni*, pp. 167-208, in A. PASTORE, P. SORCINELLI (a cura di), *Sanità e Società. Emilia Romagna, Toscana, Marche Umbria*, Casamassima, Udine.

BARTOLI P. (1989), *La medicina popolare e la costruzione del sistema sanitario pubblico nello Stato unitario italiano*, pp. 23-30, in SEPPILLI T. (a cura di), *Le tradizioni popolari in Italia. Medicine e magie*, Electa, Milano.

CIRESE A.M. (1978), *Zanetti e la medicina popolare: questioni di ieri e di oggi*, pp. 13-55, in ZANETTI Z. [1892] (1978), *La medicina delle nostre donne*, a cura di M.R. TRABALZA, Ediclio, Foligno.

FALTERI P. (1989), *Medicina popolare / Umbria*, pp. 160-165, in SEPPILLI T. (a cura di), *Le tradizioni popolari in Italia. Medicine e magie*, Electa, Milano.

FALTERI P., BARTOLI P. (2020), *Zanetti tra medicina popolare e antropologia medica*, pp. v-cii, in ZANETTI Z. [1892] (2020), *La medicina delle nostre donne, Introduzione* di Paola Falteri e Paolo Bartoli, Il Formichiere, Foligno.

SEPPILLI T. (a cura di) (1983), *La medicina popolare in Italia*, numero monografico, "La Ricerca Folklorica. Contributi allo studio della cultura delle classi popolari".

SEPPILLI T. (1996), *Presentazione*: BELLUCCI G., *La placenta nelle tradizioni italiane e nelle etnografie*, "AM. Rivista della Società italiana di antropologia medica", 1-2: 287-289.

TRABALZA M.R. (1978), *La malattia: un valore sostitutivo. Una conferma dalla Medicina delle nostre donne*, pp. 38-63, in ZANETTI Z. (1978) [1892], *La medicina delle nostre donne*, a cura di M.R. TRABALZA, Ediclio, Foligno.